

**УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ В ВІННІПЕГУ.**  
під числом 820½ Мейн Ст.  
Ми виробляємо убрания, як і оверкоти по дуже зміркованим цінам. Моде після швидкою костюмерів. Обмежуйте хотів мати добре зроблене убрание, чи оверкоти, нехай заїде а переконатися. Також приймаємо замовлення з провінцій; за вдоволені і чесну службу ручити адвиститель  
**В. КУЗИК.**  
820½ MAIN ST. WINNIPEG, MAN.

**Адвокат W. H. HASTINGS**  
457 Мейн Стріт  
308 Confederation Life Bldg. WINNIPEG, MAN.  
Telephone: Main 2081  
Полагаджує справи цивільні і кримінальні.  
П. Вус, бувший властитель першої народної канцелярії, 841 Мейн Стр., через сім літ, є тепер в канцелярії адвоката ГЕЙСТІНГА.

**ЮРКО МАЧУЛА**  
нотар і комісар урядовий  
працює в спілці з адвокатами  
**McMURRAY, DAVIDSON & McMURRAY.**  
Полагаджуємо всі справи судові, виробляємо пожитки, як також займаємося всіма видами старокравення. — Пишіть по українськи або приходьте до офісу під сям адресом:  
**GEO. MACZULA**  
316 McIntyre Bl. Winnipeg, Man.  
Phone: MAIN 7190

**Адвокат Б. Б. ДУБЕНСКИЙ**  
АДВОКАТ І ПОВНОВАСНИК ДЛЯ УКРАЇНЦІВ В КАНАДІ.  
Всі справи судові і цивільні перераховуємо совісно.  
Контракти на реальності виготовляємо як вдоволяючи, як різном подогоджуємо всі справи старокравення.  
Український робітник буде повний вдоволенний з перераховання котрої небузь а вище згаданих справ. — Переводка не потрібна.  
**В. В. ДУБЕНСКИЙ**  
907 Confederation Life Bldg., (напроти Стрі Гога)  
Telephone: MERIN 4803 Winnipeg, Man.

**Тикети Ізди Океаном і Сушею.**  
Отрим подаємо до відома всім інтересованим, що наш управитель виїхав до Монреалу в цілі розуміння са з польським консулом і пороблена відповідних заряджень відносно продажі шифарт, що дасть нам змогу продавати шифарти до старого краю. По ближні пояснення пишіть або зголосіть ся особисто на понизшу адресу.  
Гроші вислає ся до:  
**АВСТРИ, БУКОВИНИ, ЧЕХІ, ГАЛІЦІНИ, ЮГО-СЛАВІ, ПОЛЬШІ, СЕРБІ І ВСІХ ДРУГИХ КРАІВ.**  
**ПОЧТОМ І ТЕЛЕГРАФІЧНО**  
Марки і корони купує ся і продає ся. Наша фірма була заснована в 1911 р. і добре знама всім. Наш капітал виносить поверх \$500,000.00.  
**Dominion Ticket & Financial Corporation Ltd.**  
676 MAIN ST., BANKERS WINNIPEG, MAN.  
Макс Гофман, Президент. А. Ф. Шимновскі, Вице Президент.

Office Phone St. John 2200 Resid. Phone St. John 2278  
960 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
**Dr. A. MOYSE, B. A.**  
Physician and Surgeon  
960 MAIN ST. cor Selkirk & MAIN. (Fairbairn Block).  
Моє спеціальністю є лічене різних хоріб жіночно, мужських і диточих. — Кождого дня від год. 10—11 рано урядую в Ст. Боні-Фес Шпиталі. — Хто отже з кождої бажане лікарської помочи або вислати медични. хай пише впрод до Ст. Боні-Фес Шпиталу в українській мові, а все як саїа подогоду. В шпиталі є най-практичнішій і найновішій системи машини до браня Х-Рейс. В власнім офісі приймаю пацієнтів кождого дня від 2—5 по полудні і від 7—9 в вечер.  
Коли ви отже хорі на яку будь хоробу, зголосіть ся на мою адресу:  
**Dr. MOYSE,**  
(Fairbairn Block) Winnipeg, Man.

453 SELKIRK AVE., Phone St. John 2614, WINNIPEG, MAN.  
**УКРАЇНСЬКО — РУССЬКІ ШПИТАЛЬ І МЕДИЧНА ЛАБОРАТОРІЯ**  
під управою  
Д-ра D. M. GENOFF-а  
Нашою спеціальністю є лічене хоріб венеричних, мочовополових, лічене 606 проф. Ераїла для сифілісу, а також жіночих-анурічних, диточих і дуритичних.  
Спеціальне лічене електрикою.— Ревматизм і полоче безисне. В наших шпиталі отримаєте догляд доброго лікаря.  
Годині офісові: 10 — 11 рано; 2 — 4 по полудні і 7 — 9 вечером.  
Пишіть до нас на понизшу адресу; зазубачте собі марку на відповідь.  
Виробляємо також медични всіяного рода після найновішій метод штурм лікарської.  
Адресуйте так:  
**Dr. D. M. GENOFF**  
453 SELKIRK AVE., WINNIPEG, MAN.

**НАДІСЛАНЕ.**  
Фері, Б. К.  
Від Комітету Збираня Жертв для Сиротів в Белеуа.  
Товариші! За час, відколи сей Комітет існує, то тільки в місцевости Медісін Гет-вдули товариші по-ложене тих сиротів, що полишалися в Белеуа і заоджили свої ширі дити. Інші місцевости мовчать, помімо то го, що всі повідомлено так за посередничством часосії як і особими листами.  
Подумайте товариш односельчане над положенем тих нещасних сиріток, що замість шматя воні ходять в кропивинні шматки, терплять голод і холод. Я не хочу нікого ані агітувати, ні наломнати, бо нашою повинністю є знати, що значить подібне положенє.  
Імена жертводавців з Медісін Гет:  
Василь Шлемко К. .... 5.00  
Василь Тимчук ..... 5.00  
Василь Андаришук ..... 5.00  
Роман Кирик ..... 5.00  
Василь Микитюк ..... 2.00  
Грицько Сердюк ..... 2.00  
Петро Жмурик ..... 2.00  
Разом ..... \$26.00  
Зпомоговий Комітет для Сиротів в Белеуа складає всім жертводавцям ширю подяку.  
За Комітет:  
Ів. Шлемко, голова  
І. Рогатик, касир  
В. Несторук, секретар.

**ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ.**  
Вінніпег, Ман.  
Пшениця: —  
Нр. 1. нортери ..... 2.15  
Нр. 2. нортери ..... 2.12  
Нр. 3. нортери ..... 2.08  
Нр. 4. .... 2.02  
Овес: —  
Нр. 2. С. В. .... 89%  
Нр. 3. С. В. .... 87%  
Нр. 1. пожива ..... 87%  
Нр. 2. пожива ..... 84%  
Ячмінь: —  
Нр. 3. С. В. .... 1.52  
Нр. 4. .... 1.35  
Жито: —  
Нр. 2. С. В. .... 1.54%  
Лен: —  
Нр. 1. Н. В. С. .... 5.23  
Нр. 3. С. В. .... 4.95  
Мука: —  
98 фунтів, пшенична ..... 5.35  
Ровід овс ..... 4.20  
Яйця: —  
Свіжі ..... .64  
Масло: —  
Крімєрі ..... .68  
Дейлі, для гурт. купців ..... .55  
Ярина: —  
Бараболі, бушель ..... 1.90  
Морква, 100 фунтів ..... 4.00  
Бруква, 100 фунтів ..... 2.50  
Бураки, 100 фунтів ..... 3.00  
Цибуля, 100 фунтів ..... 4.00  
Капуста, 100 фунтів ..... 4.00  
ЦІНИ ХУДОБИ.  
(Ціни живої ваги у Вінніпегу).  
Бички на зарі: —  
Добріні, расові, годовані чапом ..... 11.00—13.00  
Добрі расові ..... 9.00—10.00  
Середні ..... 7.00—8.00  
Телци: —  
Добріні на зарі ..... 9.00—10.00  
Добрі ..... 7.00—8.00  
Корови: —  
Вибрані на зарі ..... 9.00—10.00  
Добрі ..... 7.00—8.00  
Середні ..... 6.00—7.00  
Старі ..... 4.00—5.50  
Бугаї: —  
Добріні ..... 6.00—7.00  
Добрі ..... 5.00—5.50

**ПОШУКУЮ**  
свого брата Василя Равлюка, з села Лановець, повіт Боршів, Галичина. Вісім літ тому назад перебував в Pincher City, Alta. Хто би про него знав або він самий, прошу зголоситись на адресу:  
**Sam Rawluk,**  
10910—102nd Ave.  
Edmonton, Alta.  
(32)

**МАЮ НА ПРОДАЖ**  
три льоти в сідуючих місцевостях: один на Сейнт Мері Род, другий в Росер, Ман. а третій в Атабаска, Альта. Продам по дешевій ціні дятото, що хочу виїхати до старого краю.  
Зголошуватись на адресу:  
**Petro Klym,**  
737 Redwood Ave.,  
Winnipeg, Man.

**ПОШУКУЮ**  
мого брата Івана Даниляка, з села Зеленева, повіт Кічань, Буковина. Вже 16 літ як виїхав з краю до Америки. Подібними часами мав перебувати в Арізоні. Хтоби знав де він тепер знаходиться або він сам, прошу зголоситись на адресу:  
**Sam Danyliak**  
130 East 3rd St. New York, N. Y.  
(31)

**ПОШУКУЮ**  
Пилипа Кихту і брата Юрка Кихту, які мають перебувати в Саскатуні і Юрка та Івана Ришковецьких, які мають перебувати в Олейвін, Айова, Злуч. Держави. Походять з села Глушкова, повіт Героденка, Галичина. Хто знав би їх адреси, прошу зголоситись до:  
**Iwan Kuchta,**  
207 York St.,  
Toronto, Ont.  
(32)

**ПОШУКУЮ**  
свого брата Прокопа Вовка і Швагра Яким Чорного, з села Панівці Зелені, повіт Боршів, Галичина. Через довгий час перебували в Келгари. Хто би про них знав або вони самі, прошу написати до мене на адресу:  
**Antin Zawacki**  
242 Casmere St., Detroit, Mich.  
(32)

**ПОШУКУЮ**  
Івана Нагірного, родом з села Гірна, пов. Стрий. Перебував через довгий час в Альберті, тепер має бути в Вінніпегу. Хтоби про него знав або він самий, прошу зголоситись на адресу:  
**M. Hunchak,**  
Crow's Nest, B. C.  
(32)

**ПОШУКУЮ**  
свого брата Олександра Петришина, з села Героданці, повіт Гусятин, Галичина. Два роки тому вїзд перебував в Торонто. Хто би про него знав або він самий, зволить написати на сідуючу адресу:  
**George Petryshyn,**  
1809 St. Aubin Ave.  
Detroit, Mich.

**УКРАЇНСЬКА КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ**  
основана 1915 р.  
146½ Гітис ул., Wininger, Man.  
Виробляє мужські убрания — літні і зимові по уміркованим цінам. Робота вдоволяючи, під гарантією.  
Приймаємо замовлення з провінцій.  
Пишіть по наш новий каталог і ближні інформації на адресу:  
**J. TATAROWSKY**  
The Merchant Tailor  
146½ Higgins Ave., Winnipeg, Man.  
Telephone: MAIN 5614

**СМАЧНО І ДОБРЕ**  
Думаєте, що є щось кращого, як добре наїсти ся? Віджикватись повинен кождий чоловік. — Запам'ятайте собі се і їдьте просто під ч.  
**267 SELKIRK EAVO до П. М. ГАВРИСИШИНА**  
а не пожалуйте: Сmacherі і сьвіді — старокравені потрави задовольять Вас.

**ПОШУКУЮ**  
моїх вуйків Василя і Федя Кобитовичів з села Місколиз і Якова Пулика, з села Зазорівки, всі три з Бучачького повіта. Правдоподобно проживають десь в Саскачевані. Хто би про них знав або вони самі, прошу зголоситись на адресу:  
**Fred Pyezel,**  
Waterloo, Ont.

**ПОЗІР!**  
Новий український фотографіст отворив фотографічний заклад і виконує всякі роботи, що входять в обсяг фотографії. Також побільшає фотографії по найдешевій ціні. За роботу гарантує ся. Хто заїде до нас, то певно буде вдоволенний.  
**Star Photo Studio**  
511½ Simpson St.  
Fort William, Ont.  
Завідатель П. Андрус.

**УКРАЇНСЬКА ГОЛЯРНЯ**  
Коли бажаєте добре обстричи ся або підголити ся, заїдьте під ч. 860 Мейн Стр. (в Онтеріо Готель), де дістанете задовольяючу обслуугу.  
Власт. Ф. Ткачук.

**ЕСЛИ ХОЧЕТЕ**  
щоби ваші черевки були добрі як нові — принесіть їх до направи до нашої шани під ч. 883 Мейн Стр. (Вінніпег).  
**НАЙНОВІШОЇ**  
моди убрания і обвує для мушци, як різног всякі товари, що входять в обсяг галатерії, дістанете в нас по незвичайно приступній ціні.  
Зайдьте до нашого склепу і переконайтесь.  
**BROWN & FISMAN**  
824 Main St., Winnipeg, Man.

**Першорядна і одинока**  
Українсько-Подільська  
**ГОЛЯРНЯ**  
Поруцаєт ся ласкавій памяти шановної клієнтелі.  
**A. SEMKOWICZ**  
671 Selkirk Ave.,  
cor. McKenzie.

**ДЕНТИСТ**  
Др. Л. БЕРКОВИЧ,  
360 Selkirk ул., Wininger, Man.  
Тел.: Ст. Джон 3181  
Ужине найновішій безболітної методи. — Витягає зуби без болі.  
ТЕЛЕФОНИ:  
Оф: Мейн 6131-6132, Рез.: Шербр. 444  
**A. M. Doyle L.L.B.**  
Адвокат, повновласник, нотар.  
Говорить по українськи і польськи.  
514 STERLING BANK BLDG.  
Winnipeg, Man.

**Dr. H. YONKER, M. A.**  
Хірург  
з доброю практикою.  
ОФІСОВІ ГОДИНИ:  
8 — 10 перед полуднем,  
12 — 3 по полудні  
6 — 9 вечером.  
Адреса:  
397 Burrows Ave., Winnipeg.  
Phone St. John 1470.

**ВСЕНАРОДНА ЗАГАЛЬНА КАНЦЕЛЯРІЯ.**  
**ВСЯКІ СПРАВИ**  
як купно шифарт, (куда і кому можна) вислана гроши до старого краю чи де инше, асекуроване, позички гроши, вироблюваня усіяких урядових документів як тутейцих так і старокравих, продажі і купно реально-стий, можете залагодити у нас.  
Наша канцелярія заснована 1903 р. і до сей пори служила чесно і совісно всіяким потребам які входять в обсяг висше наведених справ.  
Пишіть або заходіть до:  
**J. G. KIMMEL & CO.**  
834 MAIN ST., WINNIPEG, MAN.  
П. Г. КИМЕЛЬ, нотар. В. Н. КОЛІСНИК, уриватель.

**УКРАЇНСЬКА АПТИКА**  
Если ви хоруете, напишіть до нас. Ми маємо ліки на всякі слабости. Понизше знайдете кілька з наших лікарств, однак се не є всі, бо в нас на складі можна дістати лікарства від всяких слабостей. Если ви потребуєте лікарства, а його нема тут поданого, то напишіть до нас, а ми вам його шлемо.  
1. Пігулки на жолудок ..... 1.00  
2. Містура на жолудок ..... 1.75  
3. Екземма мазь ч.1. .... 50 і 1.00  
4. Екземма мазь ч.2. .... 2.25  
5. Мазь на сьверблячу ..... 1.00  
6. Екземма "лоши" ч.1 ..... 50 і 1.00  
7. Екземма "лоши" ч.2. .... 2.50  
8. Мазь на скалічене ..... 50 і 1.75  
9. Крем до шия від ..... 25 і 2.25  
10. Мазь на попарене ч.1. .... .75  
11. Мазь на попарене ч.2. .... 1.75  
12. Мазь на попарене ч.3. .... 2.50  
13. Містура на нашель ..... 50 і 1.75  
14. Міст. на нашель дитій ..... 50  
15. Лік на нагітій ..... 50  
16. Кроплі на біль зубів ..... 25 і 50  
17. Средство на поріст во- ..... 50 і 3.25  
18. Пігулки на біль голови ..... ч.1. 50 і 1.00  
19. Пігулки на біль год. ч.2. 1.25  
20. Лік на гемороиди ч.1. .... 1.00  
21. Лік на гемороиди ч.2. .... 2.75  
22. Лік на пріші ..... .85 і 1.25  
23. Лік на прочищенє крові 1.00  
24. Тонік на кров і нерви 2.25  
25. Пігулки на нерви ..... 50 і 3.25  
26. Мазь на ревматизм 50 і 1.50  
27. Средство на ревматизм 5.00  
28. Мішані коріпті 50, 1.00 і 1.50  
29. Гербата з коріпті на жолудок ч.1. .... 25 і 50  
30. Така-ж гербата ч.2. 75 і 1.50  
31. Тори на гор. воду 1.50 і 5.00  
32. Кроплі до очей ..... 50 і 75  
33. Лік на катар ..... 50 і 3.25  
34. Всіи пудри до лица ..... 50  
35. Всіи перфуми ..... 50  
36. Всіи средства на біль зубів.  
На замовлені лікарства залучіть 25ц. на оплату почт. На замовлені з 5 дол. і висше почту оплачуємо самі. Пишіть до нас по українськи. — Замовлення шайть на адресу:  
**MANITOBA DRUG STORE**  
593 Selkirk Avenue, Winnipeg, Man.

**НОВІСТІ! НОВІСТІ! НОВІСТІ!**  
Українські Робітники і Робітницї в Акрон, Огайо і Околїші!  
Заходом Українського Відділу "Борба" Соціалістично Робітничої Партії відбудеть ся в суботу 27-го грудня, 1919 год. в **ZIGLER HALL, WORIS and MIAMA STR.**  
**ВЕЛИКИЙ БАЛЬ**  
ПОЧАТОК ТОЧНО О ГОД. 6.30 ВЕЧЕРОМ.  
Музика перворядна.  
РОБІТНИКИ І РОБІТНИЦІ!  
Отрим просить ся всіх Українських Робітників і Робітницї, як і також Робітників других національностей, щоби прийшли численно на сей баль, де зможуть по тижневій тяжкій праці гарно забавитись, а різног тім самим причинитись помочи робітничій справі. Половина доходу з сего баль призначена на офіційний орган Американської Соціалістичної Партії "Weekly People".  
ЗА ДОБРУ ЗАБАВУ РУЧИТЬ КОМІТЕТ.

**МИ ПЛАТИМО ДОБРУ ПЛАТНЮ ХЛОПЦЯМ І ДІВЧАТАМ**  
пінає учениа ся голарського ремесла. Лише кілька тижнів треба учити ся. Если вичите ся сего ремесла — робота на вас чекає по \$25.00 до \$50.00 в тиждень, або если хочете, поможемо вам зану-вати власний бізнес. Сотки польських і українських хлопців вичили ся голарського ремесла в наших школах, які тепер мають свої власні барберські робітні і білярні. Не працюйте тяжко ште своє житє, але научіть ся голарського ремесла і залаожіть собі власний бізнес.  
Зголошуйте ся або пишіть по наш безплатний каталог.  
**HEMPHILL'S TRADE SCHOOLS LIMITED.**  
Головний офіс: 626 Main St., Winnipeg, Man. (побіч Старої Барбер Колледж — на — 220 Pacific Ave., Winnipeg.  
ФЛШ в: — Ріджайна, Саскатун, Едмонтон і Калгари.

**ПЕРШОРЯДНІ УКРАЇНСЬКІ КРАВЦІ**  
Телефон: 2823.  
НАЙНОВІШІ І НАЙКРАЩІ СУКНА І НАРІВНЯША МОДА.  
Приступній ціни які вдово- ..... лять і найкунішого.  
ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ з провінцій і виконуємо на час.  
За вдоволене, чесну обслу- ..... гу і добру роботу ручити властитель  
**Д. Проноук.**  
Заходіть або пишіть на ..... адресу:  
**THE EXPERT TAILORS**  
GIBSON BLOCK  
9609 JASPER AVE.,  
EDMONTON, ALTA.

**РО**  
Corner Fritchard & McGregor Sts.  
PK 1 Ч. 32.

**Аліян**  
Аліянті рішили не поман- ..... більше Колчакови і Ден- ..... кінви.  
ЛОНДОН, 13 грудня. — ..... достовірних жерел довід- ..... ся тут, що аліянські пред- ..... шки на відбувшій ся тут- ..... ференції дефінітивно ріш- ..... шоби Росія сама полагад- ..... ла свої справи.  
Конференція, в котрій ..... ли участь премієр Л. Джор- ..... шемір Клеманс, міністер ..... граничних справ Сіаляво ..... мериканський амбасадор ..... вис, постановила не мати ..... го до діла з большевика- ..... ршила відмовити дальшо- ..... мочи генералови Денкіно ..... адміралови Колчакови, а ..... большевицьким провідни-

Совітська Росія офіцій- ..... предложа союзникам ..... рові пропозиції.  
КОПЕНГАГА, 11 грудня. ..... Максим Лівінов, російсь- ..... совітський представтель, ..... трий веде тут переговори, ..... чив союзним репрезента- ..... резолюцію сегомо Все- ..... ського З'їзду Совітів з 5 ..... дня, уповажнюючу почати ..... рові переговори з союз- ..... ми.  
Лівінов заявляє, що се ..... ба уважати як офіційний ..... ложене, даюче йому по- ..... власть вести мирові пере- ..... ри.

Усіяв міра межі совітсь- ..... Росією і прибалтійськи- ..... краями.  
—ДОРПАТ, 10 грудня. ..... Представитель совітської ..... сії, находячі ся тут на мир- ..... конференції з представни- ..... ми прибалтійських краів ..... лікували в неділю свої у- ..... мира, котрі заклучують ..... 13 точках. В основі їх мир- ..... пропозицій є постав- ..... прішій самоозначенія і ..... без анексії і контрибуцій ..... Мирові точки больше- ..... є і сідуючі:  
1. Взаїмне признане не- ..... симости.  
2. Застановлене воєнно- ..... ложєня.  
3. Застановлене воєнни- ..... ків і назначенє певного р- ..... ця для відходу військ.  
4. Проголошенє правн- ..... ством Естонії неіstownя- ..... юза з державами, находя- ..... ся у війні з совітською ..... єю.  
5. Подібна декларация ..... воєнно до других сил, ..... паючих проти совітської ..... сії.  
6. Інтернованє і розору- ..... військ ген. Юденіча і оп- ..... не його воєнних матерія- ..... лів.  
7. Амнестиа для всіх ..... жан, котрі були пересі- ..... за піддержку російсько- ..... вітського правительства, ..... за участь в Третім (Мо- ..... ським) Інтернаціоналі.  
8. Заклученє торговел- ..... договору.  
9. Встановленє диплом- ..... них зносин.  
10. Встановленє почто- ..... леграфічних зносин.  
11. Урегульованє зєлі- ..... рожних звязів.  
12. Перевіз естонським ..... тізними дорогами това-